**Zeitschrift:** Schweizer Volkskunde : Korrespondenzblatt der Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde

**Herausgeber:** Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde

**Band:** 4 (1914)

**Heft:** 10-12

**Artikel:** Chants du nouvel-an jurassiens

**Autor:** Rossat, A.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-1005101

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

## Chants du nouvel-an jurassiens.

### Bon-An de Courfaivre (Jura bernois).

*Moderato.*

1. Bon - jour, pè - res et mèr's, Je viens vous an - non - cer
U - ne nou - velle an - née Qui va re - com - men-cer. Pri-ons Dieu
par sa grâce Qu'il vienn' vous ac - cor-der U - ne san - té par-
faite Pen - dant plu - sieurs an-né's. Vous pèr's et mèr's qui a-vez
Des en - fants à é - le - ver, Pre-nez - en tous les soins.
A - dieu, cher pè - re, A-dieu, chèr' mè-re, a - dieu jus-qu'au tombeau.

Bon-An chanté à Delémont le 1er janvier 1911 par deux fillettes de Courfaivre, et noté par A. Rossat.

### Autre Bon-An de Montcherand.

*Moderato.*

1. Ce pre-mier jour de l'an-né - e En vous souhai-tant le bon jour,
Que Dieu vous mette en bonne an - né - e De son - ger au der-nier jour.

2. O Chrétiens, je vous en prie,
Tâchez de vous amender
Et de mieux faire à l'*avenue* (l'avenir)
Qu' vous n'avez fait du passé.

3. On a vu ce voisinage
Qui ont été tout ruinés;
On a vu ces grands orages,
C'est Dieu qui est courroucé.

4. Prions le grand Dieu de Gloire
Qu'il vous veuille préserver
De la Suisse à l'Alsace
Jusqu'à la Franche-Comté.

Chanté par M. Charles Clerc, né 1836, à Montcherand. — Noté par A. Rossat.

**Bon-An de Rebévelier (Jura bernois).**

*Lento.*

1. C'est au - jour - d'hui le der - nier jou - re, Le
der - nier jour de cette an - née, En vous sou-hai - tant
le bon - soi - re, Le bon - soir vous soit don - né.

2. Chère*s* Chrétiens, ne soyez pas *schismes* (chiches)
De vos biens à vous donner.
Nous en deviendrons plus riches
Et nous boirons à vos santés.

3. Nous avons vu l'année passée
Nos voisins qui se sont ruinés,
L'Alsace et l'Allemagne,
Aussi la Franche-Comté.

**Remerciements.**

*Vif.*

1. Nous vous r'mer-cions des biens que vous nous fai - tes, Nous
prie - rons Dieu par sa di - vi - ne grâ - ce Qu'en pa - ra-
dis nous puis-sions tous al - ler En bon - ne grâce et
*plus vite.*
en bon - ne san - té, et en bon - ne san - té.

Chanté par Joseph Juillerat, né 1837, Cerniers de Rebévelier. — Noté par A. Rossat.

Bâle. A. Rossat.